



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7160907 / 08.08.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020790 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

212495

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2.001,120 KG Net weight 1.797,120 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501441435 speed gear 4th cpl Customer article number: 2501441435Position4	1.872 PC	1.797,120 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	6 PC	45 KG
900002	TBA-500079 EPP-Packaging LT2	72 PC	144 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	6 PC	15 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:223323

08.08.2018-11:10

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 26.608
CONTAINER ID:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7160899	2501440035	3.240	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
29.08.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P: 24 -		X	135	TBA-500086	
	P: 216 -		X	0	TBA-500078	
	P: 24 -		X	0	TBA-500085	

7160901	2501440235	675	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
15.10.2018	2501440235				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	135	TBA-500086	
	P: 45 -		X	0	TBA-500078	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	

7160905	2501440735	945	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
27.08.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -		X	135	TBA-500086	
	P: 63 -		X	0	TBA-500078	
	P: 7 -		X	0	TBA-500085	

7160907	2501441435	1.872	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
29.08.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	312	TBA-500086	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
	P: 72 -		X	0	TBA-500079	

7160909	2501441635	1.800	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
29.08.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	360	TBA-500086	
	P: 60 -		X	0	TBA-500080	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	

7160910	2501442035	360	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
27.08.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	

7160911	2501442400	2.970	PC	S/	speed gear rev cpl	5500039990
27.08.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 22 -		X	135	TBA-500086	
	P: 198 -		X	0	TBA-500078	
	P: 22 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 223323		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 27.08.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248						
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
• 7160899	0024	→OK		2501440035	672	5.950
• 7160901	0005	→OK		2501440235	140	1.240
• 7160905	0007	→OK		2501440735	196	1.469
• 7160907	0006	→OK		2501441435	204	2.001
• 7160909	0005	→OK		2501441635	146	994
• 7160910	0001	→OK		2501442035	29	197
• 7160911	0022	→OK		2501442400	616	3.105
• 7160915	0004	→OK		2506443535	110	611
(25) Summe:		0118		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0 CD3
				Summen		(27) 3411
						(28) 26.608
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung		
				(38) Transportmittel-Nr.		
				(39) LKW-Code		
				(40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs-		
				(42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten.		
				Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)
				Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger



white = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commandant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor laaggever
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essamplo per committente
rosa = Essamplo per mittente
blu = Essamplo per destinatario
verde = Essamplo per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lila = Exemplar für Endempfänger
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Mediengänger
grün = Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Obereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 08/08/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ..	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 08/08/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 223323			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 223323	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 118	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paquet	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rack Transmission parts	10 Statistikknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 26608	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,200000
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderanweisungen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières GETRAG B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Strasse 7 74749 Rosenberg						
14 Rückerstattung Remboursement(s) Frei Non				19 zu zahlen vom A payer par Zwischensumme Zuschläge Supplément Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		
15 Frachttariffanweisungen Prescriptions de franchise Frei Non				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières ..		
21 Ausgefertigt in Etabli à Rosenberg 08.08.2018				24 Gut empfangen Réception des marchandises am lo		
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) RMLS3				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) LB-SC 1540		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung von bis ..				26 Vertragspartner des Frachtführers ..		
27 Amliches Kennzeichen Kfz Anhängen LB-SC 1540 LB-SC 297				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift ..		
Benutzte Gen.-Nr. ..				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift ..		

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT